

Յ Ա Ի Ե Լ Ո Ւ Ա Յ

«ՍԻՈՆ»ի ԽՄԲԱԳՐՈՒԹԻՒՆՆ ՈՒ ԿԻԼՊԵՆԿԵԱՆ ՄԱՏԵՆԱԴԱՐԱՆԸ
ԵՆՈՐՀԱՎԱԼՈՒԹԵԱՄԲ ՍՏԱՅԱՆ ԵՆ ՀԵՏԵԻՍԱԼ ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ

ABC of Armenian — A Prep Book — Conversation, Reading, Grammar. "Armenian Language for Daily Use" 01. Father Luke Arakelian. Presented by the Mekhitarist Congregation, Cambridge, Mass. (with record). Cambridge, Mass. — Vienna, Austria, Mekhitarist Press, 1969, pp. 151.

Մանկական Մեղեդիներ — Հաւաքեց և դասաւորեց Ալթուն Մ. Սափրիշեան: Զայնագրութիւններն արտադրեց և էջերը նկարազարդեց Մարթա Մ. Սափրիշեան: Նուէր Սափրիշեան Բոյրերէն: Նիւ Եորք, Փասանթինո Տպագր. Ընկ., 1968, էջ 562:

Ս. Սահակ եւ Ս. Մետոյ — Գարեգին Եպս. Տրապիզոնի (Խաչատուրեան): Իսթանպուլ, Տպարան Ագրն, 1952, էջ 53:

Նոր Տարիի եւ Ս. Ծմունդի Պատգամ — Գարեգին Արք. Խաչատուրեան: Իսթանպուլ, Տպագր. Բուլթուր, 1957, էջ 15:

Քուլցը Զեբման — Պատասխան Կարգիւն Աղանանեանի շնորհակալութիւն (Զ. Տպագրութիւն): Գրեց Դերենիկ Եպս. Փաշատեան: Իսթանպուլ, Տպ. Վարոյ, 1951, էջ 64:

Ս. Աւետիքեան կը նուիրէ հետեւեալ գիրքերը. —

ա) Աղօթագիրք — Կիպրիանոս: էջ 168:

բ) Աւետարան Ըստ Մատթեոսի — Յռուհան Բնագրէն Թարգմանուած: Վիէննա, Ամերիկեան Աստուածաշունչի Ընկերութիւն: 1931, էջ 91:

գ) Ընթացիկ եւ Գարգ — Գրիգոր Գ. Գուստուկեան: Պէյրուս, Տպ. Վահագն, 1934, էջ 20:

դ) Հայրենիքի Գաղիկները — Արսէն Երկաթ: Գահիրէ, Տպագր. Զ. Պէրպէրեան, էջ 30:

ե) Հայրա յա Տուպը (Զոյգ ձայնները) — Բօլ Տիփուս: Թարգմ. Շաւարշ Ա. Ստեփանեան: Աղեքսանդրիա, Տպ. Ա. Ստեփանեան, 1929, էջ 365:

զ) Հ. Բ. Ը. Մ. Ի Պոռնապասուր (Պատկերազարդ Վիճակացոյց) — Գահիրէ, Տպ. Հ. Բ. Մ. Ի, էջ 70:

է) *Le Nouveau Testament de Notre Seigneur Jésus-Christ — Version de J. F. Osterwald. Nouvelle Edition, revue. Londres, au dépôt de la Société Biblique Britannique et Etrangère. 1890, pp. 504.*

Կեանքի Կարօն (Պատմութիւններ) — Արամ Սեփեթեան: Պէյրուս, Տպ. Սեփեթեան, 1969, էջ 196: Նուէր հեղինակէն:

Բաժնի Տարեգիրք (Ա. Տարի, 1969) — Տանատ Պողոսեան: Նուէր Տիգրիս Սօփի Աղայնեանէ: Թեհրան, Տպ. Մոգերն, 1968, էջ 583:

Զոհր — Յովնանէս Քէօյլեան (Նւրտ.): Պէյրուս, Տպ. Տօնիկեան, 1968, էջ 37:

Հանդիպումներ (Գրադասական Ծագումներու Շարք) — Գրիգոր Շահինեան (Նուիրատու): Պէյրուս, Տպ. Երազ, 1966, էջ 188:

Հաւիտ Կոնդր (Պատմական Պոէմ) — Հայկ Ծովեփեան: Հրատ. Քէրք Մեխիտիսեցի Գրական Մրցանակի Թիւ 2: Անթիլիա, Տպ. Կաթիլ. Հայոց Կիլիկիոյ, 1968, էջ 66:

Էջեր Գաղափարներ եւ Արտի — Քաղաքամայր Երևանի 2750 ամեայ ձանապարհը...: Հրատ. և Նուէր. Վարուժան Թորոսեան: Պէյրուս, Տպ. Նաժան, Ուսպ. 1968, էջ 104:

Հմայիչ և Վերամուտը (Հայ Ժողովուրդի Իսկական Պատմութիւնը, Մահունէ Դէպի Կեանք Ուսում մը) — Գարբիէլ Թադևոսեան (Նուիրատու): Պէյրուս, Տպ. Սեփեթեան, 1968, էջ 195:

Ուզուն Արքեան Գերպասանի Պատմութիւնը — Կարապետ Բ. Ալըզեան (Նուիրատու): Քէյրուս, Տպ. Տօնիկեան, 1968, էջ 239:

Մեծամուն Խորհոյ Միքելու Պատմութիւնը — Ծղեր ու Տալեր (Մաղկաքաղ) — Լեւոն Մարտիրոսեան (Նուիրատու): Պէյրուս, Տպ. Տօնիկեան, 1969, էջ 943:

- Գուսան Երզրան (Ա. Տպագրթ.) — Կաղմեց՝ Մինաս Գանգրուհի: Հրատ. և նուէր
 Կ. Տօնիկեան և Որդիք Գրատան: Պէյրուէ, Տպ. Տօնիկեան, 1969, էջ 167:
- Ջայնագրեալ Գուսան Երզրան (Ա. Տպագրթ.) — Հրատ. և նուէր ըստ նախորդին:
 Պէյրուէ, Տպ. Կ. Տօնիկեան և Որդիք, 1969, էջ 32:
- Տօնացոյց Ս. Յովհ. Մկրտիչ Մայր Եկեղեցւոյ 1970 — Փարիզ:
 Օրացոյց 1970 — Երուսաղէմ, Տպ. Ս. Յակոբեանց, էջ 188:
- The Simple Songs of Khatchik Minasian* — Introduction by William Saroyan: Fresno: The
 Giligia Press, 1969.
- Colophons of Armenian Manuscripts 1301-1480* — A Source of Middle Eastern History.
 Harvard Armenian Texts & Studies 12. Selected, translated and annotated by Ave-
 dis K. Sanjian. Presented by Harvard University Press, Cambridge, Mass., 1969,
 pp. 459.
- Jankel Adler* — On the occasion of the 20th Anniversary of the Artist's death — from
 collections in Israel. Jerusalem, The Israel Museum, October-December 1969.
- Ս. Գեորգեան Կր Նուիրէ Կեանքեալ գիրքերը. —
 ա) Հայկարան (Է. և Ը. Գիրք) — Բ. Թաշեան, Գահիրէ, Տպ. Յուսաբեր, 1956,
 էջ 395:
- բ) *Comprehension Practice* — S. H. Burton. London, Longmans, Green & Co., 1955,
 pp. 114.
- դ) *Basic Selections From Emerson* — Essays, Poems & Apothegms. Edited by Eduard
 C. Lindeman. New York, The New American Library, 1954, pp. 215.
- դ) *A Matriculation English Course* — Lancelot Oliphant. Sixth Edition, Revised and
 enlarged. London, The Gregg Publishing Company, Ltd., 1950, pp. 556. [48.
- ե) *In Middle Age* (30 poems) — C. H. O. Scaife. Oxford, Basil Blackwell, 1953, pp.
 ղ) *Far Away and Long Ago* — W. H. Hudson. London, J. M. Dent and Sons, Ltd.,
 1965, pp. 308. [pp. 159.
- ե) *You and Music* — Christian Darnton. Harmondsworth, Penguin Books, Ltd. 1940.
- զ) *The Fossil Monarchies* — The Collapse of the Old Order (1905-1922). Edmond
 Taylor. Hormanodsworth, Penguin Books, 1963, pp. 571.
- ը) *The Two Sources of Morality and Religion* — Henri Bergson. Translated by R.
 Ashley Audra and Vlodesley Brereton, with the assistance of W. Horsfall Carter.
 New York, Doubleday and Co. Inc., 1954, pp. 320.
- ժ) *Ivan Ilych and Hadji Murad* — Leo Tolstoy. Translated by Louise and Aylmer
 Maude, with an introduction by Aylmer Maude. London, Oxford University Press,
 1935, pp. 411. [pp. 128.
- ժա) *Has Man a Future?* — Bertrand Russell. Harmondsworth, Penguin Books, 1961,
- ժբ) *Irish Illuminated Manuscripts of the Early Christian Period* — James Johnson Sweeney.
 Milano, Collins in association with UNESCO, 1965, pp. 24 + 28 illustrations.
- ժգ) *Edgar Allan Poe and Others* — Representative short stories of the nineteenth Century.
 Edited, with an Introduction, by Maurice Baudin. New York, The Liberal
 Arts Press, 1953, pp. 117.
- ժդ) *A New Guide to Precise Writing* — R. W. Jepson. London, Longmans, Green &
 Co., 1955, pp. 243.
- ժե) *Abraham Lincoln* — Lord Charnwood (Godfrey Rathbone Benson). New York,
 Pocket Books, Inc., 1957, pp. 501.
- ժզ) *King Richard II* — Shakespeare. Edited by A. W. Verity. Cambridge, The Uni-
 versity Press, 1950, pp. 244.
- ժէ) *The T.-J. Frontier Force* — Regimental Standing Orders. Letchworth, Herts, The
 Garden City Press, Ltd., 1933, pp. 111.
- Armenia on the Road to Independence* — 1918 — Richard G. Hovannisian (presented by
 the author). Berkeley and Los Angeles, University of California Press, 1967, pp. 364.
- Introduction to Natural Science* (Part One: "The Physical Sciences" — by V. Lawrence
 Parsegian, Alan S. Meltzer, Abraham S. Luchins, K. Scott Kinerson and Edith H.
 Luchins. New York and London, Academic Press, 1968, pp. 727.
- Teacher's Guide to Introduction to Natural Science* (Part One: "The Physical Sciences" —
 by V. Lawrence Parsegian. New York and London, Academic Press, 1968, pp. 195.
- Laboratory and Mathematics Supplement to Introduction to Natural Science* (Part One:
 "The Physical Sciences" — by V. L. Parsegian, Alan S. Meltzer, Abraham S. Lu-
 cins, K. Scott Kinerson and Edith H. Luchins. New York and London, Academic
 Press, 1968, pp. 205.

